



# SAINT GEORGE

ORTHODOX CHRISTIAN CHURCH  
NORWOOD, MA

مرحبا بكم    Καλώς ορίσατε!    Добро пожаловать  
*Welcome! It is a pleasure to have visitors and friends  
with us at Saint George. If you would like to know  
more about our parish or the Orthodox Church, please ask.*

*Communion: Those Orthodox Christians who have confessed their sins,  
who have prepared themselves by fasting, and who have been present  
from the start of the Liturgy are invited to approach the chalice.  
Everyone may partake of the holy bread.*

His Beatitude  
Patriarch JOHN X  
*Patriarch of Antioch*

Most Rev. Metropolitan  
SILOUAN (of Buenos Aires)  
*Patriarchal Vicar*

Most Rev. Archbishop  
JOSEPH (Los Angeles)  
*Locum Tenens*

Right Rev. Bishop JOHN  
*Diocese of Worcester &  
New England*

Very Rev. Father  
Joseph Kimmitt, *Pastor*



Six Atwood Ave  
Norwood, MA 02062  
Tel. 781-762-4396  
[www.StGeorgeNorwood.org](http://www.StGeorgeNorwood.org)

**Sunday 11 May 2014**



**Sunday of the Paralytic**

**Upcoming Services and Events**

Saturday - Great Vespers, 5:00 pm

Next Sunday - Matins / Divine Liturgy, 9:00 & 10:00 am  
Jazz Brunch at the OCC, 11:30 am

**HAPPY**  
**Mothers Day**

**TO ALL OUR MOMS, GRANDMOTHERS, SISTERS,  
YIAYIAS, GODMOTHERS & SPIRITUAL MOTHERS**

**Sunday  
Morning Jazz**

on

Sunday, May 18<sup>th</sup> 2014

11:30 am - 3:00 pm

At

The Olde Colonial Café

171 Nahatan Street

Norwood, MA

Brunch Buffet

Live Jazz by "Properly Unprepared"

Tickets - \$30.00

Proceeds to benefit

St. George Orthodox Church,  
Norwood, MA

**ARUBA ANYONE?** - Raffle tickets for a week in Aruba are on sale.  
The winner will be announced at the Jazz Breakfast on the 18th.

**NOMINATING CONVENTION / MEETING**

The assembly to nominate candidates for the office of Metropolitan will take place on June 5th in Chicago, IL. The names of those nominated are then forwarded to the Holy Synod of Antioch, where a vote will take place. In preparation for these events, a Special Meeting will be held here at Saint George on Sunday, June 1st, following the Liturgy. Information pertaining to candidates will be available May 15th.

**ASSEMBLY OF BISHOPS** *From Metropolitan Silouan:*  
Christ is risen!

I would like to inform you that the Holy Synod of Antioch, after convening on April 29th, 2014, decided that the participation of the Antiochian Archdioceses around the world in the Assembly of Bishops be restored to its status prior to the decision taken by the same in its session held in October 2013.

After receiving from the Secretariat of our Holy Synod the text of the aforementioned decision, I notified the Chairman of the Assembly of Canonical Orthodox Bishops of North and Central America, His Eminence, Archbishop Demetrios, that the participation of this Archdiocese in the Assembly is effective from the moment that our Holy Synod issued its resolution.

Therefore, in compliance with the aforementioned decision, all our hierarchs and all Antiochians - including priests, deacons, monastics, lay men and lay women – of this Archdiocese are able to resume the responsibilities and functions they had previously at the Assembly.

Wishing you a joyful paschal season, I pray for your ministry and service in Christ.

**Do you know of someone who would like to be part of our church family . . .  
. . . to be a member of the Orthodox faith and to share in our fellowship?  
Don't hesitate. Just ask them.**

**AABA 40TH ANNIVERSARY CELEBRATION**

AABA's 40th Anniversary Celebration is this Saturday from noon to 4pm at the AABA Village on Cheriton Road. in West Roxbury. There will be an Arabic Music DJ, plus a free BBQ luncheon served all afternoon! Come and see the magnificent new building and celebrate 40 years of AABA's accomplishments for the Arabic Community! Let us know that you will be attending by calling the AABA office at 617.323.2722 by May 13. All are welcome!

**PARISH LIFE CONFERENCE**

Don't miss the opportunity to join us at the Radisson Hotel in Plymouth, from June 19-22, 2014. The host committee from Saint George Church of Boston is working hard to put together a fantastic PLC with events that include:

- ✦ A New England clambake and lobster dinner at Haddad's Ocean Café in Marshfield
- ✦ The Annual Diocesan Hafli on Friday night featuring George Maalouf and Ensemble
- ✦ The Diocesan Bible Bowl and Oratorical Festivals
- ✦ A sunset dinner cruise of Plymouth Harbor on Saturday evening featuring a live "sing-along" with the Hazerjian Brothers from Saint John of Damascus
- ✦ Spiritual enrichment and educational workshops led by our Bishop John and Diocesan lay leaders
- ✦ Divine Services, homilies and Bible Studies led by Diocesan clergy

There are a limited amount of rooms left so make your hotel reservation today! You must enter the promo code PLC14 to get a room. All PLC registration information can be found on our website: <http://www.stgeorgeofboston.org/plc2014/>. You can also call the Radisson Hotel directly at 508.747.4900.

**HOLY BREAD** - The gifts are offered today by the Kouyoumjian Family for Mari on her birthday and for all the mothers in our parish.

**COFFEE HOUR** - Please join us for refreshments after Liturgy today, hosted by the Kouyoumjian family.

**VOTIVES** - Seven day candles burn at the Tomb of the Life-Giver, from the Kouyoumjian family for Mari on her 10th birthday, in memory of Lucine's mother Helen Baronian and for the health of Joe's mother, Karen Kouyoumjian.

**GIFTS TO SAINT GEORGE**

Gayle & Stephen Kelley, Tom & Joan Cassidy, Bill & Carol Kelley .....  
.....*for the health of Helen Kelley*  
James & Arlene Kimmett.....*general donation*  
Nick, Jackie and Peter Saber.....*in memory of Diana Bitar Giampa*  
Aristedes Tselekis.....*in memory of Christine Tselekis*  
Ronald Hadge, Richard Hadge, Jeannette Morrison and Mabel Card  
.....*in memory of Nima Hadge, Katherine Mike and George Mike*

**REMEMBER IN PRAYER**

**Pray for** Metropolitan Paul of Aleppo and Archbishop Yohanna (Syriac bishop) and all who are in danger and captivity.

**Pray also for** Archpriest Michael & the Abdelahad Family, Archpriest Robert & Kh Elizabeth (Bethoney), Priest Michael (Bird), Joyce (Boulis), Kenneth (Hadge), Helen (Kelley), Marcia (Shapiro), Dolores (Elias), Marion (Corcoran), Lina (Karam), Ernest (Peter), Florence (Esper), Shannon (Prevatt), Patricia (Elliot), Margaret (Domet), Effie (Kalliel), Anne (Krekis), Marion (Redonnet), Nicolae (Daniela's father), Beverly (DiFlaminies), Deacon Elias (Hamaty), Fred (Tomm), John (Howard), Darcey, David (Knipe & family), Alan (Andrew), Lana (Joseph), Christina (Adams), Emaline (Eakle), Cleo (Eysie), Timothy (Wright), Kathyne (Howard), Lovee (Thomas), Sandy (Thomas), Josephine (Purpura).

**Pray for the newly departed servant of God** Charles (Vallas).

April 27 Income	Pledges	Donations & Memorials	Tray	Pascha Offering
\$952.00	\$547.00	\$131.00	\$204.00	\$2385.00

**Council & Parish Leaders**

- Christine Byron (Vice Chair)
- Barbara Campbell
- Joan Cassidy (Chair)
- Subdn Gheorghe Doros
- Anthony Grasso
- Subdn Joseph Kouyoumjian (Treas.)
- Katia Oleinik
- Richard Plouffe (Secretary)
- Ibtisam Samman

- Arabic Bulletin - Kh. Ramia Issa
- Building Committee - Andrew Howard
- Chanter - Erik Potter
- Choir Director - David Franciosi
- Christmas Card - Cindy Appgar
- Christmas Outreach - Lucine K.
- Church Custodian - Gerry Mullen
- Epistle Readers - Lovee Thomas
- FSJD Dio. Secy - Leeann Plouffe
- Food Pantry Rep. - Kay Moseley
- Holy Bread - Beverly DiFlaminies
- Ladies President - Katie Birtwell
- Lawn Care - Owen & Zach
- Order of St Ignatius Liaison - Erin K.
- Sacristan - Subdn. Gheorghe Doros
- Scholarship Committee - Helen Abril
- School Superintendent - Rich Plouffe
- Teen President - Nick Kimmett
- TLC Coordinator - Sheila Bennett
- Usher - Andrew Howard
- Web-Master - Ekaterina Oleinik



### EISODIKON

In the gathering places bless ye God, the Lord, from the well-springs of Israel. O Son of God, who didst rise from the dead, save us who sing unto Thee Alleluia. Alleluia. Alleluia.

### PASCHAL TROPARION

Christ is risen from the dead trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life.

المسيح قام من بين الأموات  
و وطئ الموت بالموت  
و وهب الحياة  
للذين في القبور

Χριστός ανέστη εκ νεκρών,  
θανάτω θάνατον πατήσας,  
και τοις εν τοις μνήμασι,  
ζωήν χαρισάμενος!

Христос воскрес из мертвых,  
смертию смерть поправ,  
и сущим во гробех живот  
даровав!

Hristos a inviat din morti  
cu moartea pe moarte calcand  
si celor din morminte viata daruindu- le.

Cristo ha resucitado de entre los muertos  
con su muerte ha vencido la muerte  
y los sepultados ha dado la vida.

### TROPARION OF THE RESURRECTION (TONE 3)

Let the heavens rejoice and the earth be glad; for the Lord hath done a mighty act with his own arm. He hath trampled down death and become the First-born from the dead. He hath delivered us from the depths of hades, granting the world the Great Mercy.

### TROPARION OF SAINT GEORGE, PATRON OF OUR COMMUNITY (TONE 4)

As deliverer of captives, and defender of the poor, healer of the infirm, champion of kings, victorious Great-Martyr George, intercede with Christ our God, for our souls' salvation.

### PASCHAL KONTAKION (TONE 8)

Thou didst descend into the tomb, O Immortal! Thou didst destroy the power of Death! In victory didst Thou arise, O Christ God, proclaiming, Rejoice! to the myrrhbearing women, granting peace to Thine apostles and bestowing resurrection on the fallen!

### MEGALYNARION

The angel cried to the Lady full of grace, "Rejoice! Rejoice, O pure Virgin! Again I say, Rejoice! Your Son is risen from His three days in the tomb! With Himself He has raised all the dead!" Rejoice! Rejoice, O ye people! Shine! Shine! Shine, O New Jerusalem! The glory of the Lord has shone on you! Exult now, exalt and be glad, O Zion! Be radiant, O pure Theotokos, in the resurrection, the resurrection of your Son.

### EPISTLE AND GOSPEL

*Prokeimenon and Verse:* Sing praises to our God, sing praises. Clap your hands, all you nations.

### The Reading is from the Acts of the Holy Apostles (9:32-42; Sunday for the Paralytic)

In those days, as Peter went here and there among them all, he came down also to the saints that lived at Lydda. There he found a man named Aeneas, who had been bedridden for eight years and was paralyzed. And Peter said to him, "Aeneas, Jesus Christ heals you; rise and make your bed." And immediately he rose. And all the residents of Lydda and Sharon saw him, and they turned to the Lord. Now there was at Joppa a disciple named Tabitha, which means Dorcas. She was full of good works and acts of charity. In those days she fell sick and died; and when they had washed her, they laid her in an upper room. Since Lydda was near Joppa, the disciples, hearing that Peter was there, sent two men to him entreating him, "Please come to us without delay." So Peter rose and went with them. And when he had come, they took him to the upper room. All the widows stood beside him weeping, and showing tunics and other garments, which Dorcas made while she was with them. But Peter put them all outside and knelt down and prayed; then turning to the body he said, "Tabitha, rise." And she opened her eyes, and when she saw Peter she sat up. And he gave her his hand and lifted her up. Then calling the saints and widows he presented her alive. And it became known throughout all Joppa, and many believed in the Lord.

*Alleluia. Alleluia. Alleluia*

### The Reading is from the Holy Gospel according to Saint John (5:1-15, Paralytic)

There was a feast of the Jews, and Jesus went up

to Jerusalem. Now there is in Jerusalem by the Sheep Gate a pool, in Hebrew called Beth-za'tha, which has five porticoes. In these lay a multitude of invalids, blind, lame, paralyzed. One man was there, who had been ill for thirty-eight years. When Jesus saw him and knew that he had been lying there a long time, he said to him, "Do you want to be healed?" The sick man answered him, "Sir, I have no man to put me into the pool when the water is troubled, and while I am going another steps down before me." Jesus said to him, "Rise, take up your pallet, and walk." And at once the man was healed, and he took up his pallet and walked. Now that day was the sabbath. So the Jews said to the man who was cured, "It is the sabbath, it is not lawful for you to carry your pallet." But he answered them, "The man who healed me said to me, 'Take up your pallet, and walk.'" They asked him, "Who is the man who said to you, 'Take up your pallet, and walk?'" Now the man who had been healed did not know who it was, for Jesus had withdrawn, as there was a crowd in the place. Afterward, Jesus found him in the temple, and said to him, "See, you are well! Sin no more, that nothing worse befall you." The man went away and told the Jews that it was Jesus who had healed him.

### PASCHAL GREETING

English: Christ is risen! Truly, He is Risen!  
Greek: Kris-tos a-nes-tee! A-lee-thos a-nes-tee!  
Arabic: Al ma-seeh qām! Ha-qān qam!  
Slavonic: Kristos voskresse!  
Voeesteenu voskresse!  
Romanian: Hristus A Inviat! Adevrat a Inviat!  
Spanish: Cristo ha Resucitado!  
En verdad ha Resucitado!  
Armenian: Christos harjav i merelotz!  
Orhniale harutjun Christosi!